

裁军谈判会议

Chinese

第一三四七次全体会议最后记录

2015年3月4日星期三下午3时10分在日内瓦万国宫举行

主席：瓦什克·普雷布多奇先生.....(蒙古)

GE.16-08394 (C) 090217 140217



* 1 6 0 8 3 9 4 *

请回收 



主席(以英语发言): 我宣布裁军谈判会议第 1347 次全体会议开始。

此刻请允许我暂停会议, 去法兰西厅迎接我们今天下午的首位来宾, 爱尔兰外交贸易部长查理 弗拉纳根先生。

会议暂停片刻。

主席(以英语发言): 现在复会。我谨向今天的贵宾爱尔兰外交贸易部长查理 弗拉纳根先生表示热烈欢迎, 并感谢他在裁军谈判会议上讲话。我高兴地、荣幸地请弗拉纳根先生发言。

弗拉纳根先生(爱尔兰)(以英语发言): 主席先生, 首先请允许我对蒙古在裁军方面显示出娴熟的领导水平表示赞赏, 的确, 我曾非常高兴地指示我国官员共同提出关于国际安全和蒙古无核武器地位的决议。我非常欢迎这项决议在去年大会上未经表决获得通过这一事实。

我们这个世界面临着巨大艰难的挑战, 核裁军仍然是我们这个时代关键的道德问题之一。然而, 尽管存在着巨大挑战, 我认为, 我们仍然有理由感到乐观。

去年 12 月 24 日, 《武器贸易条约》开始生效, 这代表着真正的希望, 并表明大家为了共同利益一致努力时可以取得什么样的成就。这项《条约》是管制常规武器国际贸易的第一个具有法律约束力的文书。我国——爱尔兰——是率先签署这项《条约》的国家之一, 我们欢迎 130 多个国家现已签署这项《条约》。我们期待着与其他缔约国一道努力确保实施一项强大有效的执行制度, 遏制常规武器不受管制地流通, 从而挽救生命、减少人类痛苦, 使我们的世界成为一个更安全的地方。

同样, 全世界已经能够一致认为化学武器和生物武器不应在现代战争中占有任何位置。随着第一次世界大战期间首次使用化学武器 100 周年纪念日的到来, 国际社会可以感到一丝安慰的是, 人们对在叙利亚境内令人震惊地使用化学武器一致作出了有力的反应, 销毁这些武器的共同努力仍在继续, 对此爱尔兰十分乐意做出积极贡献。

同样, 国际社会在《特定常规武器公约》的框架内就开创性的《渥太华(禁雷)公约》和《集束弹药公约》继续共同前进, 所有这一切对建立强有力的国际规范和取缔已经认定其后果属滥杀滥伤和不人道的武器做出了贡献。的确, 爱尔兰期待着今年 9 月将由一个欧洲联盟成员国主办的《集束弹药公约》缔约国第一次审议大会的召开。我们把这看作是我们加倍努力使世界摆脱这类不人道武器的一次机会。爱尔兰一直参与应对这些挑战和新兴挑战, 例如可能使用致命自动武器系统的问题和对居民区使用具有广泛区域影响的爆炸性武器的问题。

我想说的是, 第二次世界大战结束 70 年后, 在日本发生的那些可怕的破坏场面还历历在目, 核爆炸的危险仍然切实存在。爱尔兰是在联合国推动就《不扩散核武器条约》(《不扩散条约》)进行谈判的各项决议的发起国, 对于《不扩散条约》的各项规定得到遵守和执行, 我们始终持续关注。有人认为, 与《不扩散

条约》的其他支柱相比，在多边核裁军方面也取得了同等的成就，而事实并没有支持这些看法。相反，三个支柱之间的不平衡不断加剧。

有人告诉我们，保留核武器符合我们的利益，我们会从核武器为世界秩序提供的稳定中受益。我们在如此众多的地区看到了痛苦挣扎和流血事件，这表明核武器并没有保护我们不受冲突的影响或给我们提供了任何形式的稳定。而且我坚信，核武器爆炸造成的后果会彻底抵消世界秩序的稳定，可能会影响好几代人。

鉴于这一点，爱尔兰欢迎再次把重点放在推动缔结《不扩散核武器条约》的最初理由上：担心当时存在的 80,000 枚核武器中任何一枚发生事故都会为人类带来巨大的代价。核武器已有所削减，我们对此表示欢迎和肯定，但我们不能回避这样一个事实：仍有 17,000 枚这类不人道的武器存在，同时也就存在着在任何时候引爆核武器的可能性。

因此，爱尔兰十分感谢挪威、墨西哥和奥地利政府牵头主办关于核爆炸的人道主义影响问题的重大国际会议。我们需要问自己是否愿意默许在某一区域核武器迟早会被使用或甚至某一天被意外引爆。毕竟，我们的确知道这会给人类造成多大的痛苦以及任何地方都没有能力紧急应对。

还有人争辩说，裁军和允许武器继续存在都具有风险。但我认为，这些风险绝对比不上保有这些武器的危险。我们在不断地了解维持核武器方案所固有的风险，现在更是如此，因为联合王国和美国开展了独立研究，而这类研究迄今为止所依据的只是已经解密的信息。

来到这个会议厅和大家一起开会之前，我与红十字国际委员会(红十字委员会)主席彼得·莫伊雷尔会面，祝贺他最近向日内瓦外交使团就核裁军问题做了重要讲话。爱尔兰完全赞同红十字委员会关于需要填补消除核武器法律空白的主张。正如莫伊雷尔主席所说，现在是从灾难性的人道主义后果学到的教训中做出法律、政治和实际运作结论的时候了，《不扩散条约》缔约国五年多以前就已经意识到这些教训。

各国政府有义务保护普通公民的安全和保障，公民却为什么不能获得关于风险的充分透明信息，以便能够做出知情判断，确定核浩劫无可比拟的恐怖证明保留核武器不是正当或合乎逻辑的？与各国政府有义务照顾本国公民的健康和福祉一样，这些公民也应享有了解自己每天面临何种潜在风险的权利。

我要称赞裁谈会代理秘书长将主动在本月早些时候组织一次非正式民间社会论坛。爱尔兰毫不怀疑我们在民间社会的合作伙伴会给裁军问题的辩论带来何等价值。令人遗憾的是，裁谈会成员不能够以更系统和更有活力的方式充分受益于它们的专门知识。爱尔兰坚信，裁军目标是各国的普遍目标，我谨重申，我国政府坚定地认为，裁谈会应扩大成员范围。如果裁军目标如爱尔兰所认为的那样是促进和平与安全，为什么要把大多数国家排除在这个授权谈判一套具有法律约束力的裁军文书的机构之外？

裁谈会 1 月 20 日通过的议程上第一个项目是“停止核军备竞赛和核裁军”。对于爱尔兰来说，仍有必要谈论停止核军备竞赛令人深为遗憾，但我们所生活的这个世界的严峻现实却是：停止核军备竞赛应该采取的的必要步骤尚未落实。几周后，将是加拿大杰拉尔德·香农大使就禁止生产用于核武器或其他核爆炸装置的裂变材料谈判一项条约的最适当安排向本裁谈会提交报告的第 20 周年。本裁谈会要建立的特设委员会没有建立，自那时以来，裁谈会没有就这一议题的条约或任何其他裁军条约进行过谈判。

2013 年，爱尔兰向联合国秘书长提交的文件指出，我们始终认为这样一项条约必须涉及现有储存和今后生产的裂变材料。谈判并缔结一项条约会停止核武器的数量发展，并不一定会阻止核武器在质量上有所提高。核武试验的长期影响严峻证明，更加重要的是把《全面禁止核试验条约》的生效作为当务之急。为使世界摆脱核武试验的幽灵，我呼吁，需要其批准才能够使条约生效的国家尽早批准条约。

去年 12 月举行的核武器人道主义影响维也纳会议像先前在奥斯陆和纳亚里特举行的系列会议一样，把人道主义层面放在讨论的前沿和中心，并在这一过程中把重点放在应该着重强调的地方，即核引爆和核试验的受害者。

提呈事实和证据的方式是公正平衡的，同时还有幸存者的证词。对任何结果定论有疑问的人，我们只能积极鼓励他们参与这一重要对话，请他们指出他们对哪些事实会有争议。提呈的证据清楚地显示，核引爆的风险比我们认识到的要严重，而应对这类事件的能力是绝对不够的，对妇女和儿童的影响远远要比对男子的影响更加严重。

近 160 个国家出席了会议，从这个数字和联合国秘书长还有教宗方济各决定亲自寄语这一事实可以衡量出维也纳会议的重要性。教宗和许多其他宗教领袖现在质疑为威慑目的而保有核武器在道德上是否正确。方济各教宗说(我认为考虑他所说的话十分重要)：“核威慑和确保相互摧毁的核威胁不应成为各国人民和国家之间友好与和平共处的伦理基础。现在和将来的青年应该得到的远比这个要多”——我同意，我相信大家都同意这一说法。

联合国秘书长提醒我们，“任何国家都不会对渴望实现无核武器世界提出异议”。我国——爱尔兰——赞同潘秘书长的话——对人道主义的影响了解得越多，我们就越清楚必须把寻求裁军作为紧迫任务。如果这些武器被绝大多数人判断为没有道德理由和实用价值，如果这些武器已经显示出令人震惊和不论后果的破坏能力，为什么还要犹豫，为什么不愿意履行各国的义务讨论消除这些武器的法律途径呢？

我要赞扬奥地利明确承诺在《不扩散核武器条约》缔约国审议大会上介绍维也纳的调查结果。我将赞同并支持所有旨在强调这些真正不人道武器的恐怖和其所代表的风险和危险的努力，并将在两个月后即将召开的审议大会上也这样做。面对核爆炸给地球带来的危险及其后果等项事实，奥地利政府在承诺中保证根据

《不扩散核武器条约》第六条的规定，查明并采取有效措施，以实现核裁军和结束核军备竞赛。爱尔兰在去年 4 月与新议程联盟的伙伴们一起提出建议，讨论这些有效措施和体现这些措施的法律框架或文书的可能内容。因此，在实现这一目标上，我国政府完全同奥地利政府一致，并指出，这项承诺没有限定应遵循何种法律途径来实现一个无核武器的世界。

《不扩散核武器条约》的不扩散支柱把我们同所有国家都没有核武器的目标隔断开来。爱尔兰一贯主张均衡地执行《不扩散核武器条约》的所有三个支柱，而不扩散条款无论是从其本身的长处还是从有助于实现裁军目标来看，也同样重要。

我们还愿重申，国际原子能机构的保障制度对核不扩散制度至关重要。爱尔兰与在座的众多国家一道积极参与并大力支持一些出口管制制度，其目的是防止扩散核武器技术、核材料或专门知识或技能。

虽然爱尔兰已选择不把核电力纳入其能源组合，但我们根据《不扩散条约》第四条的规定承认所有缔约国在充分遵守该项《条约》关于不扩散核武器和核查要求的情况下为和平目的利用核能的权利。

3 月 11 日，我们将纪念福岛第一核电站事故四周年，这提醒我们大家，必须确保实行、更新和改进尽可能最高的安全标准。爱尔兰敏锐地意识到核事件的跨界性质，因此强调需要在这一领域进行国际合作。我们赞赏并全力支持国际原子能机构持续努力协调和分享从福岛第一核电站事故中吸取的经验教训。

爱尔兰认为，《不扩散条约》已经到达一个关键时刻，整个国际社会必须在言行上重新致力于有效、多边和可核查的核裁军。正如联合国秘书长所说的那样，这不是一种愿望，而是当务之急。现在就应该开始讨论如何以最有效和最迅速的办法全面执行第六条并确保核裁军。

我理解，在多年来甚至没有商定出一项工作计划的裁军谈判会议上说这些话，具有讽刺的意味，但这不应减损这些话的真确性。如果政府不去寻求如何给本国公民提供保护，使他们在核爆炸发生后不至全部毁灭，政府将得不到他们的原谅。这并不意味着让自己无能自卫，而是要选择不同的方法自卫，确保地球的生存。在任何冲突中无论主角是谁，大家都应该承认，尽管核武器具有的风险已被证明而还要继续依赖核武器，潜在的代价实在是太高了。

我认为，不参加通过多边谈判使世界摆脱这些武器的讨论，显然就是不愿意履行自由缔结的条约的义务。花费千百万元使本应从世界武库中消除的武器系统现代化，在我看来似乎与大多数国家所赞同的方向背道而驰，其中已有 155 个国家向联合国大会宣布，在任何情况下都绝不应再次使用核武器。

最后，我们还需要考虑需要赋予妇女权力，给她们提供普遍参与讨论裁军问题的机会。北京会议 20 年之后，联合国安全理事会第 1325(2000)号决议通过 15 年之后，有证据显示仍然存在着挑战。我提到有研究表明，每两名男子由于接触到核武器爆炸造成的核辐射而死于癌症，就有三名妇女死亡。对儿童的影响更大

得不成比例，对于女童来说，情况更加严重。我们也从冲突的经验中了解到武装暴力对世界各地妇女和儿童产生了不成比例的影响，但我们仍然努力争取妇女在军备控制和裁军谈判中享有平等的代表权和代理权。由于这些原因，爱尔兰将与其他国家一道在今年的《不扩散条约》缔约国审议大会上组织一次会外活动，从双重角度探讨性别和核武器不成比例的影响以及在核军备辩论中听取妇女意见并给予同等重视的必要性。

《不扩散条约》缔约国审议大会是与不灵验的核威慑教条决裂并一致同意不再拖延地开始讨论核裁军有效措施的绝佳机会。我们应当抓住这一机会。

主席(以英语发言): 感谢弗拉纳根部长的发言以及他对主席讲的友好之辞。现在会议暂停片刻，以便我陪同弗拉纳根先生离开理事厅。

会议暂停片刻。

主席(以英语发言): 现在复会。我现在要欢迎我们的贵宾意大利外交和国际合作事务部副国务秘书贝内代托·德拉维多瓦先生，感谢他到裁军谈判会议讲话。我高兴地、荣幸地请德拉维多瓦先生发言。

德拉维多瓦先生(意大利)(以英语发言): 我十分高兴能再次在仍然是最重要的多边裁军谈判论坛的裁谈会会议上发言。我愿重申意大利致力于裁谈会的工作，并祝贺大使担任大会主席。我还要对代理总干事迈克尔·默勒先生及其团队对裁谈会的工作给以宝贵的支持表示感谢。

主席先生，请允许我对你采取建设性办法并打算进一步推动关于工作计划和议程核心项目的实质性讨论表示深深的谢意。我们还欢迎你关于建立一个裁谈会工作方法特设工作组的建议。

裁谈会或其前身机构曾谈判缔结了一些重要多边军备控制和裁军协议，这些仍然是日内瓦谈判论坛令人印象深刻的成绩，有助于使世界变得更加安全。这就是为什么我们不再接受裁军机制的僵局。裁谈会必须毫不延误地恢复工作。通过一项工作计划并启动关键问题的有效讨论，应该是我们的主要关切事项，为此，保持灵活性将十分重要。

我们热烈欢迎努力积极促使民间社会参与本会议的讨论，因此，我们坚决支持代理总干事 3 月 19 日召开非正式裁军谈判会议/民间社会论坛的提议。

今后几个月对于裁军和不扩散问题至关重要。《不扩散核武器条约》缔约国审议大会即将召开，我们应当加倍努力，以便取得成功。《不扩散条约》是全球核不扩散机制的基石，是寻求核裁军的重要基础，是为和平目的进一步开发核能应用的重要因素。我们要重申，我们将按照《不扩散条约》第六条致力于创造条件，使所有国家都享有一个更加安全的无核武器的世界。任何进一步的进展都应当以考虑《不扩散条约》相辅相成的三大支柱为基础。在这一前景下，我们重申完全支持执行 2010 年审议大会行动计划。

至于主要的区域危机，意大利为消除叙利亚化学武器作了重大贡献，向联合国和禁止化学武器组织提供具体援助。在美国船只上销毁叙利亚化学制剂前，意大利提供了一个港口设施来转运这些制剂。此外，我们还坚决支持安全理事会五个常任理事国、德国和伊朗伊斯兰共和国为了就伊朗核方案达成最后协议正在进行的外交努力。我们期待一项商定的解决伊朗核问题的全面和长期的解决办法，真诚希望在 3 月 31 日最后期限前达成一项政治协议，能够弥合剩余的分歧。

此外，我们赞扬国际原子能机构(原子能机构)在核查和监测方面发挥的至关重要的作用。关于在中东建立无大规模毁灭性武器区问题，我们完全支持协调员的不懈努力和第 1995 号决议共同提案国尽快就赫尔辛基会议的日期和议程达成协议。我们将继续支持他们为会议成功采取的行动和持续的筹备工作。

我们对使用核武器的灾难性人道主义后果同样广泛关注。这是我和同样以建立无核武器世界为目标的人们所严重关切的。这个问题的重要性十分明确：2010 年《不扩散核武器条约》缔约国审议大会通过的《最后文件》赞同了这个问题的的重要性。

至关重要的是，应该建设性地和实质性地参与关于核裁军的所有相关讨论，明确重视实际有效措施。我们应避免捷径，这无助于实现裁军和不扩散相辅相成的目标。

逐步实现核裁军是实现“全球零核”的现实途径。我们欢迎《不扩散核武器条约》五个核武器国家最近在伦敦举行的会议取得的成果以及有助于提高透明度和建立相互信任的持续进程。

意大利还充分致力于使《全面禁止核试验条约》生效，该项条约会加强国际不扩散制度。3 月底，我们将主办第十九届爱德华多·阿马迪会议，今年专门讨论加强核安全、核安保、核保障和核不扩散的国际合作，为专家和科学家讨论加强核安全、核安保、核保障和不扩散问题提供一个重要论坛。

在裁军谈判会议框架内，禁止生产裂变材料条约的谈判仍然是一个优先事项。意大利是裂变材料条约政府专家组成员，该专家组将很快完成工作，以期重新启动此项条约的谈判。我们欢迎在该专家组内开展实质性和富有成果的讨论，我谨对加拿大主席的出色工作和有效领导表示真诚感谢。我们期待着这项工作结束和专家组组长的报告，以便进一步推动裁谈会就此问题开展工作。

过去几年中，意大利越来越特别重视教育、培训和体制的能力建设，把这作为促进国际和平与安全的基本要素。原子能机构和的里雅斯特国际理论物理中心于 2010 年开办的核安全国际学校将于 2015 年举办第五次年度培训班。我们认为，教育方面的努力是任何旨在加强全球应对大规模毁灭性武器的威胁和防止非国家行为方获得敏感材料和知识的战略的基础。为此，我们宣布将举办题为“2016 年及未来核安全首脑会议：培训和支助中心以及英才中心的作用”的高级别活动。这次活动将于 2015 年 5 月 7 日和 8 日在博洛尼亚举行。

我谨回顾联合国秘书长潘基文的祝词，他强调，“需要在多边裁军方面取得进展，这比以往任何时候都更加重要”，因为世界各地的紧张局势和不稳定性日益加剧。意大利将不遗余力地支持本会议的工作。裁军、军备控制和不扩散是我们外交政策的基本组成部分。

作为联合国安全理事会 2017-2018 年非常任理事国席位的候选国，意大利将一如既往，同我们在包括本会议、七国集团和欧洲联盟在内的所有多边论坛一贯所做的那样，进一步促进联合国的裁军议程。

主席(以英语发言): 感谢德拉维多瓦部长的发言和他对主席讲的客气话。现在会议暂停片刻，以便我送德拉维多瓦先生离开理事厅。

会议暂停片刻。

主席(以英语发言): 全体会议复会。我现在对我们的贵宾智利外交部副部长埃德加多·里维罗斯先生表示欢迎，感谢他到裁军谈判会议讲话。我高兴地、荣幸地请里维罗斯先生发言。

里维罗斯先生(智利)(以西班牙语发言): 主席先生，请允许我首先祝贺你和你的团队开展的工作。正如我国在以前场合表示过的，在 16 年来裁军谈判会议未能作出任何类型的多边承诺之后，我们认为与民间社会一道探索其他办法的时候了，这里一直没有民间社会这个重要当事方的参与。因此，我们非常期待秘书长即将举行的与民间社会讨论问题的论坛。与此同时，我们深感遗憾的是，墨西哥提出的决定草案未获通过，这项决定草案是要使裁谈会开放，供充分参与。

在裁谈会重新开展原定要从事的实质性工作之前，我国会继续支持寻求不同的途径打破裁军机制僵局的一切努力。这就是为什么智利决定担任消极安全保证工作组的主席，我想借此机会感谢诸位对智利代表团的信任。我国仍然愿意寻找新的途径，使裁谈会恢复工作，无论是通过专门针对裁军问题的论坛，如在日内瓦这里开展的活动，或在大会或其他联合国机构举行专门讨论裁军问题的新会议，以便以平衡、不歧视和民主的方式重新启动关于全球所有裁军问题的谈判。

核裁军与核不扩散是智利多边外交政策中最重要的国际安全关切事项。恢复民主以来，我国一直坚定不移地寻求外交努力，支持在充分尊重国际法与合作的基础上强化世界秩序的举措，如《联合国宪章》第十和第二十六条所设想和规定的那样，让武器在其中占据次要作用。智利是一个和平国家，坚定地致力于全球化和维持世界秩序，其合法性取决于逐步适用在多边基础上谈判达成的规则。我们发展模式对外部世界开放，需要全球和平与安全来保障人员、货物和服务的有效流通。我们认为，国际安全符合全球公共利益，所有国家无论大小、人口多少或军事力量如何，对此都责无旁贷。因此，我们认为，国际社会所有成员都应参与寻求多方面解决全球主要威胁的办法。

从这个角度来看，智利曾多次担任联合国系统主要机构安全理事会的非常任理事国。智利担任了 1 月份安理会主席，并发起旨在保护冲突中的平民和保护暴力和冲突局势中妇女的权利等倡议。最近关于核裁军盛行的多边倡议是所谓人道

主义裁军办法。智利坚决支持这一运动，因为它与我们的外交政策一致，我国外交政策侧重于人类安全，把人民视为促进国际和平与安全的多边行动的当然受益者。因此，我们主张创立新的讨论论坛，寻求巩固有潜力建立一个无核武器世界的举措和机会。在这方面，我们支持 2014 年 12 月在维也纳举行的第三次“核武器的人道主义影响问题会议”上奥地利提出的保证，该会议也得到拉丁美洲和加勒比国家元首和政府首脑会议的认可。

这不是今后唯一的挑战。今年将举行《不扩散核武器条约》缔约国第九次审议大会和建立无核武器区条约缔约国和签署国第三次会议。智利在 2010 年主持了后一会议，现将把会议主席一职移交给印度尼西亚。在目前的国际局势中，这两个会议极为相关，因为标志着国际局势令人震惊的不仅是冲突日益增多，而且令人担忧的是，主要核大国之间的合作恶化。这些国家已经宣布将利用价值数十亿美元的项目实现其核武库的现代化和在技术上加强核武库。这引起人们的严重关切，因为过去已经发生过核灾难，这一灾难可能由于计算错误或指挥系统暂时失去控制而有意或无意发生。

我们已经在奥斯陆、纳亚里特和维也纳举行的关于核武器的人道主义影响的会议上看到，没有办法为核灾难做好准备。减轻这种风险的关键方法是减少核武库的警戒级别，智利将继续与其解除警戒联盟的合作伙伴一道倡导这样做的实际方法。

今天的世界和驱动它的力量已经改变。无数组织正在游说反映人们需求和期望的结果。《杀伤人员地雷公约》和《集束弹药公约》以及最近的《武器贸易条约》就是这类成果和民间社会与国家之间良性关系的范例。令人遗憾的是，这些文书不是联合国负责与裁军相关问题谈判的唯一机构即裁谈会的工作结果。

吸收与适应裁军谈判会议的多边办法对智利来说一直是相当大的挑战。虽然我们完全理解必须兼顾国际安全与和平方面的公共或全球利益与某些缔约国的国家安全需要和关切事项，但年复一年也越来越难以理解为什么联合国的一个主要机构可以仍然无所作为。很难向我们的公民解释这一点，他们期望实际成果，这样才能建立信任。裁谈会有一个值得尊重和令人钦佩的重要多边成就的历史，这是在一个复杂的历史时期——冷战期间——取得的。但即使在这一时期，尽管有很多的不信任，裁谈会仍然成功地谈判达成各种条约，从地球上消除了整个类别的不人道武器。这是我们应该在这个论坛上重新开始的道路，克服不信任和为人类的共同利益而努力。

我国认为，近几十年来世界事务的迅速演变使我们绝对有必要对未来的愿景采取一种现代办法。主席先生，我相信，如果我们真的想看到隧道尽头的光亮，你的继任者应继续前任主席启动的工作。对于全球安全和保护世界公民而言，这是至关重要的，虽然我们有时可能忽略这个事实，但我们在本会议厅里作出的决定会在世界每个角落产生影响。

如果裁军谈判会议要恢复合法性和公信力，它就要面临如何适应推动国际制度的新兴趋势的挑战。裁谈会迫切需要向联合国全体会员国开放。扩大成员组成十分重要，因为必须消除裁谈会作为专属俱乐部、代表他人作决定或试图这样做的形象。目前的多边体系是参与性和民主性的，因此需要民间社会的切实贡献。

我代表我国坦率讲话，因为我认为这样做才有利于在地球上每个有人性的人所特别关注的问题上取得决定性的进展。

主席(以英语发言): 感谢里维罗斯副部长的发言和他对主席讲的客气话。现在会议暂停片刻，以便我陪同里维罗斯先生离开理事厅。

会议暂停片刻。

主席(以英语发言): 本次全体会议复会。希望在裁谈会今天下午的会议上发言的政要都发过言了。还有其他代表团要发言吗？看来没有。

在今天下午的会议结束前，我请裁谈会秘书向大家通报新日程。

冯先生(裁谈会秘书)(以英语发言): 很简单，请代表团上网查看，因为我们已经发布了明天的活动时间表，包括高级别会议发言者名单。有一些变动。明天我们将听取蒙古、伊拉克和哥伦比亚代表的发言。哥伦比亚是新添加到名单上的。

主席(以英语发言): 今天下午的会议到此结束。裁军谈判会议下一次全体会议将在 3 月 5 日星期四即明天上午 10 时开始，届时我们将听取蒙古、伊拉克和哥伦比亚贵宾的讲话。

下午 4 时 05 分散会。